

## SOAL SELIDIK

### PEMILIHAN BAHASA DALAM KOMUNIKASI BERBANTUKAN KOMPUTER DALAM KALANGAN MAHASISWA-MAHASISWI CINA DI UNIVERSITI MALAYA

#### Arahan:

1. Segala jawapan yang diberi oleh anda adalah sulit dan hanya digunakan untuk tujuan akademik.
2. Sila tandakan  $\sqrt{\quad}$  pada petak yang berkenaan.

#### A. Maklumat Demografi

- 1 Jantina: Perempuan  Lelaki
- 2 Program Pengajian: \_\_\_\_\_
- 3 Tahun Pengajian: 1  2  3  4

#### B. Keadaan Melakukan Komunikasi Berbantuan Komputer

- 4 **Laman jaringan sosial** (*Social Networking*) yang biasa digunakan oleh anda: (boleh pilih lebih daripada satu)  
a. Facebook  b. Twitter  c. Myspace  d. Friendster   
e. Lain-lain (sila nyatakan): \_\_\_\_\_
- 5 **Mesej segera** (*Instant Messenger*) yang biasa digunakan oleh anda: (boleh pilih lebih daripada satu)  
a. MSN Messenger  b. Yahoo! Messenger  c. Google Talk   
e. Lain-lain (sila nyatakan): \_\_\_\_\_
- 6 Secara purata, berapa jam **sehari** anda melakukan komunikasi dalam laman jaringan sosial dan (atau) mesej segera? \_\_\_\_\_jam.

**C. Latar Bahasa**

7 Adakah komputer anda (atau komputer yang paling kerap digunakan) memasang perisian input bahasa Cina? Ya  Tidak

8 Adakah anda tahu menaipkan aksara Cina dalam komputer? Ya  Tidak

9 Bagaimanakah penguasaan anda terhadap tiga bahasa yang disenaraikan: (jika skala 6 mewakili “paling baik dikuasai”)

Bahasa Melayu	1	2	3	4	5	6
Bahasa Inggeris	1	2	3	4	5	6
Bahasa Cina	1	2	3	4	5	6

10 Apakah keputusan (*Grade*) bahasa Melayu, bahasa Inggeris, bahasa Cina anda dalam Sijil Peperiksaan Malaysia (SPM):

Bahasa Melayu	A	B	C	D	E	G	<b>G = Gagal</b>
Bahasa Inggeris	A	B	C	D	E	G	
Bahasa Cina	A	B	C	D	E	G	

**D. Pemilihan Bahasa dalam Komunikasi Berbantuan Komputer**

11 Berikut adalah sebilangan situasi yang berlaku dalam **laman jaringan sosial**. **Bahasa yang paling kerap digunakan** oleh anda berdasarkan situasi berikut ialah:

*Arahan: Sila pilih satu jenis bahasa sahaja dan abaikan item yang tidak berkaitan dengan anda.*

Situasi dalam Laman jaringan sosial		Bahasa		Bahasa Melayu	Bahasa Cina	Bahasa Inggeris	Lain-lain (contohnya dialek), sila nyatakan:
a	Menulis mesej ringkas ( <i>personal message</i> ) tentang status sendiri.						
b	Melabelkan foto sendiri						
c	Menulis atau mengepos tulisan-tulisan di dalam nota atau ruangan blog.						
d	Memberi komentar pada	status	yang diposkan oleh kawan berbangsa Cina				
e		foto					
f		pautan					
g	Memberi komentar pada	status	yang diposkan oleh kawan berbangsa Cina yang tidak menguasai bahasa Cina				
h		foto					
i		pautan					
j	Memberi komentar pada	status	yang diposkan oleh kawan berbangsa Melayu				
k		foto					
l		pautan					
m	Memberi komentar pada	status	yang diposkan oleh kawan berbangsa India				
n		foto					
o		pautan					
p	Memberi komentar pada	status	yang diposkan oleh ibu bapa				
q		foto					
r		pautan					
s	Memberi komentar pada	status	yang diposkan oleh adik beradik				
t		foto					
u		pautan					
v	Memberi komentar pada	status	yang diposkan oleh sahabat kawan ( <i>friend's friends</i> ) / pihak yang tidak dikenali				
w		foto					
x		pautan					
y	Paling kerap mengepos	Pautan muzik					
z		Pautan video					
aa		Pautan artikel					

**Lampiran 2: Terjemahan Borang Soal Selidik dalam Bahasa Melayu**

12 Berikut adalah sebilangan situasi yang berlaku dalam **mesej segera** dan **laman jaringan sosial**. **Bahasa yang paling kerap digunakan** oleh anda berdasarkan situasi berikut ialah:

*Arahan: Sila pilih satu jenis bahasa sahaja dan abaikan item yang tidak berkaitan dengan anda.*

Situasi dalam mesej segera dan laman jaringan sosial		Bahasa	Bahasa Melayu	Bahasa Cina	Bahasa Inggeris	Lain-lain (contohnya dialek), Sila nyatakan:
a	Semasa bersembang ( <i>chatting</i> ) dengan	Kawan berbangsa Cina				
b		Kawan berbangsa Melayu				
c		Kawan berbangsa India				
d		Kawan berbangsa Cina yang tidak menguasai bahasa Cina				
e		Ibu bapa				
f		Adik beradik				
g	Semasa membincangkan hal-hal pembelajaran dengan	Kawan berbangsa Cina				
h		Kawan berbangsa Melayu				
i		Kawan berbangsa India				
j	Semasa membincangkan isu-isu semasa dengan	Kawan berbangsa Cina				
k		Ibu bapa				
l		Adik beradik				
m		Kawan bukan bangsa Cina				

**TERIMA KASIH ATAS KESUDIAN ANDA MENJAWAB SOAL SELIDIK INI**